

# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

## අති විශේෂ

### இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

### அதிவிசேஷமானது

අංක 2004/29 - 2017 ජනවාරි මස 30 වැනි සඳුදා - 2017.01.30  
2004/29 ஆம் இலக்கம் - 2017 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 30 ஆந் திகதி திங்கட்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

## பகுதி I : தொகுதி (I)- பொது

### அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

2008 ஆம் ஆண்டின் 14 ஆம் இலக்க உபாய அபிவிருத்தி கருத்திட்டங்கள் சட்டம் 3 ஆம் பிரிவின் (4) ஆம் உப பிரிவின் கீழான அறிவித்தல்

திருத்தப்பட்டவாறான 2008 ஆம் ஆண்டின் 14ஆம்இலக்க உபாய அபிவிருத்தி கருத்திட்டங்கள் சட்டத்தின் 3 ஆம் பிரிவின் (4) ஆம் உப பிரிவினால் எனக்களிக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களின் பிரகாரம், உபாய அபிவிருத்தி மற்றும் சர்வதேச வர்த்தக அமைச்சர் மலிக் சமரவிக்ரம ஆகிய நான் முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு எனும் விடயத்திற்குப் பொறுப்பான அமைச்சர் என்ற வகையிலும் 3 ஆம் பிரிவின் (4) ஆம் உப பிரிவின் கீழ் 2016, திசெம்பர் 06 ஆந் திகதிய 1996/26 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளைக்கு அமைவாகவும் பின்வரும் கட்டளையினை ஆக்குகின்றேன்.

2016, திசெம்பர் 06 ஆந் திகதிய 1996/26 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் சிங்கள மொழியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையின் (3) ஆம் உறுப்புரையில் குறிப்பிடப்பட்ட கருத்திட்டத்தின் பெயர் பின்வருவனவற்றினை பதிலீடு செய்வதன் மூலம் திருத்தப்படுகின்றது:-

“சிஎச்இசி துறைமுக நகர கொழும்பு (தனியார்) லிமிட்டெட்”

2016, திசெம்பர் மாதம் 06 ஆந் திகதிய 1996/26 ஆம் இலக்க, அதி விசேட வர்த்தமானியில் சிங்கள மொழியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அட்டவணை - 1 இன் (1) (அ) ஆம் உறுப்புரையின் இரண்டாவது மூலம் திருத்தப்படுகின்றது :-

“குறித்த கருத்திட்டக் கம்பனி கருத்திட்ட நிர்மாணத்தினை ஆரம்பித்து ஆறு (6) வருடங்களின் பின்னர் அல்லது வரி செலுத்தும் இலாபத்தை கட்டும் கருத்திட்டக் கம்பனியின் வருடத்தில் குறித்த வரி விலக்களிப்புக் காலம் ஆரம்பிக்கும், 2015, மார்ச் 6 இற்கும் 2016, ஓகத்து 12 ஆந் திகதிகளுக்குமிடையிலான காலம் நீங்கலாக இவற்றில் எது முதலில் நடக்குமோ அதன் போது இலங்கை அரசாங்கத்திற்கும் நகர அபிவிருத்தி அதிகார சபை மற்றும் கருத்திட்டக் கம்பனி ஆகிய தரப்புகளுக்கிடையே முற்றரப்பு உடன்படிக்கை நிகழுகின்ற திகதி கைச்சாத்திடப்படும்.”



2016, திசெம்பர் 06 ஆந் திகதிய 1996/26 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் சிங்கள மொழியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையின் அட்டவணை - I இன் (2) ஆம் உறுப்புரையில் குறிப்பிடப்பட்ட கருத்திட்டத்தின் பெயர் பின்வருவனவற்றினை பதிலீடு செய்வதன் மூலம் திருத்தப்படுகின்றது:-

“(2). 2002 ஆம் ஆண்டின் 14 ஆம் இலக்க பெறுமதி சேர் வரிச் சட்டம்

எட்டு (8) வருட சுருத்திட்டச் செயற்படுத்துகை காலப்பகுதியின் போது, இலங்கை முதலீட்டுச் சபையினால் அங்கீகரிக்கப்பட்டவாறு சுருத்திட்டச் செயற்படுத்துகைக்குத் தேவையான அனைத்துப் பொருட்களினதும் இறக்குமதி மற்றும் சுருத்திட்டம் தொடர்பான பொருட்களின் உள்நாட்டுக் கொள்வனவு அல்லது சேவைகள் பெறுமதி சேர் வரிக் கொடுப்பனவுகளிலிருந்து விலக்களிக்கப்படுதல் வேண்டும். சுருத்திட்டத்திற்கு அத்தகைய ஒப்பந்தக்காரருக்கான வழங்கல்களை செய்யும் எவரேனும் ஒப்பந்தக்காரர் அல்லது உப ஒப்பந்தக்காரர் பெறுமதிசேர் வரிச் சட்டத்தில் அனுமதிக்கப்பட்டவாறு வரி தள்ளி வைப்புக்கு உரித்துடையவராவார்.

சுருத்திட்டச் செயற்படுத்துகை காலப்பகுதி நிறைவடைந்ததுடன் 2002 ஆம் ஆண்டின் 14 ஆம் இலக்க பெறுமதி சேர் வரிச் சட்டத்தில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டவாறு பெறுமதி சேர் வரிச் கொடுப்பனவுக்கு சுருத்திட்டக் கம்பனி பொறுப்புடையதாக இருத்தல் வேண்டும்.

எவ்வாறாயினும், கருத்திட்டக் கம்பனிக்கான அல்லது கருத்திட்டக் கம்பனியினால் கொள்வனவாளருக்கான ஏதேனும் மாற்றல் அல்லது குத்தகை உரிமைகள் ஏற்படையதான சட்டத்திற்கமைவாக பெறுமதி சேர் வரிக் கொடுப்பனவிலிருந்து விலக்களிக்கப்படுதல் வேண்டும்.”

2016, திசம்பர் 6 ஆம் திகதிய 1996/26 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் சிங்ஸன் மொழியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையின் அட்டவணை - I இன் (7) ஆம் உறுப்புரை பின்வருவனவற்றினை பதிலீடு செய்வதன் மூலம் திருத்தப்படுகின்றது:-

“(7) தேசக் கட்டுமான வரி

சுருத்திட்டச் செயற்படுத்துகை காலப்பகுதியான எட்டு (08) வருடங்களின் போது தேசக் கட்டுமான வரியிலிருந்து சுருத்திட்டக் கம்பனி ஒப்பந்தக்காரர் மற்றும் உப ஒப்பந்தக்காரர்கள் விலக்களிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

எவ்வாறாயினும், கருத்திட்டக் கம்பனிக்கான அல்லது கருத்திட்டக் கம்பனியினால் கொள்வனவாளருக்கான ஏதேனும் மாற்றல் அல்லது குத்தகை உரிமைகள் ஏற்படையதான சட்டத்திற்கமைவாக தேசக் கட்டுமான வரிக் கொடுப்பனவிலிருந்து விலக்களிக்கப்படுதல் வேண்டும்.”

2016, திசெம்பர் 6 ஆந் திகதிய 1996/26 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் ஆங்கில மொழியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையின் முதலாவது அட்டவணை (3) ஆம் உறுப்புரை பின்வருவனவற்றினை பதிலீடு செய்வதன் மூலம் திருத்தப்படுகின்றது:-

“(3) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட உபாய அபிவிருத்தி கருத்திட்டமானது “அலை தாங்கி அணைக்கட்டு, காணி சீரமைப்பு, நில மேம்பாடு முட்டுச் சுவர் அமைத்தல், கடல் நீரை இணைக்கும் கால்வாய்களை அமைத்தல், பிரதான பாதைகளை அமைத்தல், பொது வசதிகள் மற்றும் உத்தேச கொள்வனவாளர்களுக்கு குத்தகை உரிமையினை வழங்குதல் அல்லது உரித்து மாற்றல் போன்றவற்றை இரண்டு கட்டங்களில் செயற்படுத்துகின்ற கொழும்பு துறைமுக நகர அபிவிருத்திக்கான கருத்திட்டம்” என அழைக்கப்படுவதுடன் இக்கருத்திட்டத்தினை மேற்கொள்கின்ற கருத்திட்ட கம்பனி சீஎச்ஈசி துறைமுக நகர கொழும்பு (தனியார்) லிமிற்றெட் எனவும் அழைக்கப்படும்”

2016, திசெம்பர் 6 ஆந் திகதிய 1996/26 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் ஆங்கில மொழியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையின் (5) ஆம் உறுப்புரை பின்வருவனவற்றினை பதிலீடு செய்வதன் மூலம் திருத்தப்படுகின்றது:-

“(5) இக் சட்டனையின் அட்டவணை - I இல் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட சட்டவாக்கத்திலிருந்தான விலக்களிப்பு கருத்திட்டக் கம்பனிக்கு ஏற்படையதாதல் வேண்டும்”

2016 திசம்பர் 06 ஆம் திகதிய 1996/26 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் ஆங்கில மொழியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையின் அட்டவணை - I இன் (1) (i) ஆம் உறுப்புரை பின்வருவனவற்றினை பதிலீடு செய்வதன் மூலம் திருத்தப்படுகின்றது:-

கருத்திட்ட காலப்பகுதியான எட்டு (8) வருடங்களுக்கு எதிர்மறை பட்டியலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொருட்களைத் தவிர சகல கருத்திட்டம் தொடர்பான மூலதனச் சபாவத்தைக் கொண்ட பொருட்கள் மற்றும் முதலீட்டுச் சபையினால் அனுமதிக்கப்பட்டவாறு வேறு ஏதும் கருத்திட்டம் தொடர்பான பொருட்கள் கருத்திட்டத்தின் தேவைக்காக கம்பனியால் அல்லது ஒப்பந்தக்காரர்கள் அல்லது உப ஒப்பந்தக்காரர்கள் மூலம் இக்கருத்திட்டத்தின் தேவைக்காக பிரத்தியேகமாக கருத்திட்டத்தைச் செயற்படுத்தும் கம்பனியின் பெயரில் இறக்குமதி செய்யப்படும் பொருட்கள் தொடர்பிலும் சுங்கக் கட்டண விலக்களிப்பு ஏற்புடைத்தாக்கும், ஆயினும் அத்தகைய பொருட்கள் அளவிலும் தரத்திலும் கருத்திட்டத்தை நிறைவு செய்வதற்காக நேரகாலத்திற்கு ஏற்றவாறு இலங்கையில் முழுமையாக உற்பத்தி செய்யப்படாத மற்றும் உள்நாட்டுச் சந்தையில் கிடைக்காத பட்சம் எதிர்மறை பட்டியலில் உள்ள பொருட்களுக்கும் சுங்கக் கட்டணத்தில் இருந்து விலக்களிக்கப்படும்.

இவ்வாறாக சுருத்திட்ட அமுலாக்கக் காலப்பகுதியான எட்டு(8) வருடங்களுக்குள் மேற்குறிப்பிட்வாறு பொதுவாக சுருத்திட்டம் சம்பந்தப்பட்ட பொருட்களை ஒப்பந்தக்காரர் ஒருவர் அல்லது உப ஒப்பந்தக்காரர் ஒருவர் அல்லது மூலமாக அத்தகைய பொருட்களைப் பெறுபவர் சுருத்திட்ட கம்பனி எனக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தால் மாத்திரம் இறக்குமதி செய்ய முடியும். எனவே, அத்தகைய ஏற்றுமதிகள் வேறு ஏதும் இறக்குமதிகளுடன் சேர்த்து செய்யப்பட்டிருப்பின், சுருத்திட்டக் கம்பனியின் சுருத்திட்டம் தொடர்பான பொருட்களுக்கு மாத்திரம் அத்தகைய சலுகைகள் கிடைக்கும் என்பதை உறுதிப்படுத்துவது சுருத்திட்டக்கம்பனியின் முழுமையான பொறுப்பாகும். ஏதும் ஒரு காரணத்துக்காக இந் நிபந்தனை மீறப்பட்டிருந்தால் சுருத்திட்டத்திற்கான சுருத்திட்டம் தொடர்பான பொருட்களின் பகுதியாக அல்லாத சகல பொருட்களுக்கும் அச் சந்தர்ப்பத்தில் அமுலில் இருக்கும் சட்டங்கள் மற்றும் ஒழுங்கு விதிகளின் கீழ் வரிகள் மற்றும் கட்டணங்கள் செலுத்தப்பட வேண்டும். ஏதும் ஊழியர், உசாத்துணையாளர் அல்லது சுருத்திட்டக் கம்பனியின் ஏதும் நபரின் சொந்த/பிரத்தியேக தேவைக்காக சுருத்திட்டக்கம்பனியால் இறக்குமதி செய்யப்படும் சொந்தப்பாவனைக்கான பொருட்கள் சுருத்திட்டம் தொடர்பான பொருட்கள் எனக் கணிக்கப்படமாட்டாது என்பது கவனிக்கத்தக்கதாகும். சுருத்திட்டக் கம்பனிக்கு 2008 ஆம் ஆண்டின் 14 ஆம் இலக்க உபாய அபிவிருத்தி சுருத்திட்டங்கள் சட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள விலக்களிப்புக்கள்/சலுகைகள் காரணமாக, சுருத்திட்டக் கம்பனியுடன் சம்பந்தப்பட்டிருக்கும் ஏதும் வாடகையாளர் அல்லது வேறு தரப்பினருக்கு அத்தகைய சம்பந்தம் காரணமாக அல்லது அதன் விளைவாக ஏதும் விலக்களிப்புக்கள் அல்லது சலுகைகள் வழங்கப்படமாட்டாது என்பது மேலும் கவனிக்கத்தக்கதாகும்.”

2016, திசம்பர் 06 ஆந் திகதிய 1996/26 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் ஆங்கில மொழியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையின் அட்டவணை -II இன் (1)(i) ஆம் உறுப்புரை பின்வருவனவற்றினை பதிலீடு செய்வதன் மூலம் திருத்தப்படுகின்றது.

“(i) 2006 ஆம் ஆண்டின் 10 ஆம் இலக்க உண்ணாட்டரசிறைச் சட்டம்

1) நிறுவக வருமான வரி

வரையறுக்கப்பட்ட சீன துறைமுக பொறியியல் கம்பனி (“சீஎச்இசி”) க்கு குறித்த கருத்திட்ட செயற்பாட்டினால் ஏற்படும் இலாபம் மற்றும் வருமானத்திற்கு 2006 ஆம் ஆண்டின் 10 ஆம் இலக்க உண்ணாட்டரசினைச் சட்டத்தின் வருமான வரி விதிப்பு தொடர்பான ஏற்பாடுகளின் கீழ் விதிக்கப்படும் வரி விதிப்பனவுகளிலிருந்து எட்டு (8) வருட காலப்பகுதியொன்றுக்கு விலக்களிப்பு வழங்கப்படும்.

குறித்த எட்டு (8) வருட விலக்களிப்புக் காலம் வரையறுக்கப்பட்ட சீன துறைமுக பொறியியல் கம்பனி (“சிஎச்இசி”) கருத்திட்ட நிர்மாணத்தை ஆரம்பித்த வருடத்திலிருந்து ஆரம்பிக்கும். ஆனால் 2015, மார்ச் 06, 2016, ஒகத்து 12 ஆந் திகதிக்குமிடைப்பட்ட காலம் தவிர்த்தப்படும். பின்பு குறிப்பிட்ட தினத்தன்று ஸ்ரீ லங்கா அரசுக்கும் நகர அபிவிருத்தி அதிகார சபை மற்றும் கருத்திட்ட கம்பனி ஆகிய தரப்புக்களுக்கும்மிடையே முத்தரப்பு உடன்படிக்கை கைச்சாத்திடப்பட்டது.

மேற்குறித்த வரிவிலக்களிப்புக் காலம் காலவதியானதும் வரையறுக்கப்பட்ட சீன துறைமுக பொறியியல் கம்பனி (“சிஎச்இசி”) யின் இலாபம் மற்றும் வருமானம் மீதான வருமான வரியை அச்சந்தர்ப்பத்தில் நடைமுறையிலுள்ள உண்ணாட்டரசினைச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு அமைய செலுத்தல் வேண்டும்.

2016, திசெம்பர் 22 ஆந் திகதிய 1998/30 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அறிவித்தலை இத்தால் இரத்துச் செய்கின்றேன்.

மலிக் சமரவிக்ரம, பா.உ.  
உபாய அபிவிருத்தி மற்றும்  
சர்வதேச வர்த்தக அமைச்சர்.

2017, சனவரி மாதம் 30,  
கொழும்பு.

2-618